

La iubileul țarului



ȚARUL RUSESC (cătră popor): 300 de ani s'au împlinit azi, de cînd dinastia mea ferește iubitul meu popor rus. Dzeu să-mi ajute încă mulți ani să vă stăpînesc în pace și fericire. Supunere numai și iarăș supunere, căci de nu, sau de enută sau de moarte aveți parte.
POPORUL (murmurînd): 'Nălțate împărate, sau libertate nouă, sau bombă ție!

Cucu la Socolar

Frunză verde de mărar
Vino Cucu'n Socolar
Și cântă l'al nost primar
Frunză verde de arțar
Primarul din Socolar
Când Duminică s'a sculat
În sat îndat'a plecat
Și la biră când s'a băgat
A beut pân' s'a îmbătat
Apoi acas' a plecat
Tocmai seara amănat.
Când în casă a intrat
Mujerea-i mi-l'a luat
Și de păr l'a scărmanat
Și pân' el s'a desbrăcat,
Ea tot peste nas i-a dat.
Și bine 'ți-l'a muțat,
Apoi el când a scăpat
Iarăși în sat a plecat,
Cum era tot desbrăcat:
Numa'n cisme și'n izmene,
Căci de nime »nu se teme«.
Când la jindari a ajuns
În ghenunchi că mi-s'a pus
Și așa se jeluia:
Domnule Măria Ta!
M'a bătut mujerea mea
Altă vină n'am avut
Poate prea mult am beut,
Și 'n casă când am intrat
»Vivat Corcan!« — am strigat.
Baba peste bot mi-a dat:
Firea-i al dracului căne,
Ți iarăși beat vîi la mine?
Că eu pun lanțu pe tine!
Gendarmii răsără bine
Și-l trimiseră cu bine
Acas' să se odihnească
Beția din cap să-i iasă.
Primaru 'ndat'a plecat
Acas' și'n pod s'a culcat.
Frunză verde de mărar
Chinez ca în Socolar
Nu-i găsi în tot Banatul
Să umbli întreg regatul
De întri 'n cancelărie
El te 'ntreabă de răchie
Și nu scapi numai așa
Până nu-i plătești ceva,
Nu scapi de el cu nici un preț
Pân' nu bea zinzeci de deț.
Atunci sare ca un berbec
Că-l chiamă Adam Nenec.
Măi chineze blăstămat
N'alege tu ablegat
Ci du-te la Golobrad
Și 'n otar la Anina
Stămpără-ți tu inima
Casta-i meseria ta.
Lasă-ne pe noi în pace,
Și necas nouă nu face,
Că te-a lua Cucu'n cioc,
Și-ți va cânta de noroc!

La asentare

Frunză verde iară creață
Înfr'c mândră dimineață
Mă duse-i ca ori și care
La Nădlac la asentare,
Dar un gând tare m'apăsă
Oare ia-mă ori mă lasă?
Când iată la șapte oare
Ne strigă la desbrăcare
Ne duce sub vizitare
S'aleagă ce-i bun și tare.
Merg feciorii doi cu doi
Domni (Gyenge) înapoi
Când aiung eu la măsură
Cască doftoru din gură,
Când mă duc 'naintea lor
Doftoru îmi dă ocol
Și mă caută da nu baș
Și îmi strigă: »alkalmas«.
Mă și scie'n protocole
Și jandarmu-i cât pe colea
Și îmi zice'n limba sa
Haida legény guliskába.
Pân' cu toții împăcăm.
La 'mpăratu să jurăm
Când eșii iară p'afară
Hei ortace mă zgărdară.
Hei aceia dimineață
N'am s'o uit eu în viață.
Frunză verde lemn uscat
Hei medice ne'ndurat
Tu cătană m'ai luat
Cum strici cugetele mele
Și-mi dai gândurile tele,
Să mă năcăjesc cu ele.
Nu ți-i jele și nu-ți pasă
Nu știi că mândra d'acasă.
Se mărită și mă lasă,
Frunză verde lemn domnesc
Mândră iară mai gălesc.
Frunză verde de răchită
Doară am și eu ursită,
Ori mi-i dat în lumea lată
Să mă șterg și să fiu gată
Ca și-o plantă neudată!
Ori în Bosnia înfocată
Să-mi prăpăd viața toată?
Ori și unde, ori și cum
Merg și'n bătaia de tun,
Că credință am jurat
La al nostru împărat
Că vom trece și prin foc
Spre al patriei noroc
Unu ca și ori și care
Spre a patriei scăpare!
Frunză verde, verde tare
Nu mai e nici cum scăpare
Ca dela vulturi din ghiare
Frunză verde lemn rotat
Pe mulți prieteni l-a luat
Cătane la împărat
Și nu se mai strică treaba
Vom rocul, tot e gata
La căsarmă'n Bichis-Claba.

Ioan Răsădeanu, recrut

Tu dormi române!

Tu dormi române,
Dormi, fără de nici un gând!
Ce-ți pasă?
Dacă azi-mâne:
Și-a ta casă,
»Măvă, și înl teu pământ
Ca și lăbrăria lui Mureșan
Va trece în mâna unui jidan!«

Dacă „Cucu“...

Dacă Cucu nu ar zbiciui
Când și când
De pe crâng:
»Pe cei-ce se poartă fără rușine,
Nu l'ar mai citi cu plăcere nime«.
Însă zbiciuind el cum se cuvine
»Pe ceice se poartă fără rușine«
Țărani și mici și mari din sate,
Îl așteaptă cu inimile 'nfocate
Ca poșta 'ngrab' să-le sosească
Glumele să i-le citească.

Cuvinte

Român cu român de nu s'ar sfădi,
Judecătorii și fișalac s'ar prăpădi.
Frate cu frate și cu soră fără de ceartă
De s'ar împărți averea în omenie,
După ce le-o lasă ne'mpărțită alor tată:
Fișcalii din ce s'ar face mare avuție?
Nevasta care-și iubește numai bărbatu,
»Aia« nu face semne cu ochii lu tot natu.
De-ar ținea toți învățăturile lui Christos
Nu ar mai fi pe lume nici un păcătos!
Aceia îi femeie netrebnică
Care ziua întreagă
Încontinuu stă la oglindă și fața își farmecă!

Suvenire unui amic

Tu amice în album de suvenire
M'ai rugat să-ți scriu niște știri.
Bine. Îți scriu
Așa cum știi:
Cât trăiești să primești sfatu părintesc!
Căci sfatul părintesc îi sfat îngeresc!
Mihaiu Munteanu

Intreprinderea dinamo-electrică
a lui **WEISZ MIRSA** Telefon
József 21-77
BUDAPESTA,
VIII., Népszínház-u. 19, Vig-u. 2.

Mare asortiment. Instalațiuni de iluminat
de candelabre și transmisiuni de forță,
de gaz și electrice... Sonerie de casă și
telefon. Bunăntreținere de case. Monta-
rea de lămpi candescente și mon-
tare și reparații de motoare. Deposit de
tot soiul de pere **Wolfram**. M M M M M M M

Poezii populare

— Din colecțiunea dlui Romulus Bortoșiu —

Frunză verde foi de mure
Place-mi birtul la pădure,
Deși beau și mă îmbăt;
Numai frunzele mă văd;
Dar în birtul d'angă sat
Și câni încă mă bat.

Fata dacă se mărită
Gândești că-i ciupercă friptă,
Feciorul dacă se 'nsoară
Gândești că zace de boală.

Fată, fată finerică
Nu lăsa mintea să-ți zică
Că să-ți iei bărbat de mlcă,
Că el nu-i o păpușică.

Intr'o mândră poenită
Culegea flori o fetiță,
Un fecior pe-aici trecea
Și d'n graiu așa-i grăia:
— Fată ești, nevastă ești?
Cu mine nu te iubești?
— Nu sunt fată nici nevastă
Ci sunt floare de pe mare,
Cine mă iubește moare!...
— De ești floare de pe mare,
Eu sunt Brumariul cel mare
Ce pică-n sfințit de soare,
Și mă ieu în prânzul mare
Și pe tine te-oi găsi
Și mai rău te-oi vesteji!...

Măncată-s doamne de rele
Ca și iarba de vițele
Și-s măncată de streini
Ca iarba de boi bătrâni.
Nici măncată, nici lăsată,
Numai iarba judecată!

Mândră-i nana cu cercei,
Dragă-mi-e și fără ei
Mândră-i nana cu mărgele,
Dragă-mi-e și fără ele! —

Fugi urât' de lângă mine,
Lucru eu și pentru tine.
Fugi urâte dela spate,
C'oi lucra și a ta parte!

Codrile frunză rotundă,
Pice frunza nu te-ajungă,
Că mi-ai ținut cândva umbra.
Codrile frunzuță lată
Pice frunza nu te bată
Că mi-ai fost mama și tata!

Frunziță verde de brad
Mândro acum de al tău drag
Ca de friguri mai greu zac.
Frigura nu-i boală grea,
Că sunt leacuri pentru ea:
Doctorul te iecuește,
Dar de drag, doamne ferește,
Să tot cauți până trăiești,
Nici un leac nu mai găsești.
Lumea 'ntreagă d'ai umbla,
Nici un leac nu poți afla.

Nu-ți da gura lele dragă,
S'o sărute lumea 'ntreagă,
Nu da tu gura la nime
Tine-o dragă pentru mine.

Să sărut singur așa vrea
Ochii și gurița ta.
Dar' tu, mândră blăstămată,
Dai gura la lumea toată.
Cum ziceai tu cătră mine?
Că nici cum n'o dai la nime.
Ști bine cum te jurai,
Că la altul nici n'o djai.
Jurământul l'ai călcat:
Nu ți-e frică de păcat?

De-aș fi lele în brațul tău,
Ar fi raiul tot al meu.
Lumea' ntreagă mi-ar părea,
Mândra, că ar fi a mea.
Crede-mi, dragă, vai de mine
Și mă lasă 'n braț la tine,
Să-mi pasc ochii 'n sîmul tău
Nu-ți fac, mândră, nici un rău.
Și nici când nu ți-am făcut:
Lasă-mă să te sărut.

Bruznic

Trimisă de:
Gligor Frăntescu



O scuză

A.: Era piesa de aseară în versuri?

B.: Imi pare rău că nu vă pot spune. Eram prea departe în stalul al treilea.

Ion Ghica la moșie

Odată Ion Ghica era președinte al consiliului de miniștri și se afla de câteva zile la moșia sa Ghergani, unde îi plăcea să umble îmbrăcat foarte simplu: cu cizme lungi până la ghenunchi, cu o bătă albastră, c'o șapcă de mașinist în cap și c'o biciușcă de îngrijitor de moște în mână. În așa ținută se plimba el pe coasta de lângă sat, când de-odată sosește brișca subprefectului din o plasă vecină. Zăpciul se adresa obraznic cătră Ghica:

— Ia ascultă mă, unde e casa ministrului...

— Care ministru?

— Ion Ghica, care?

— N'am idee.

— Cum n'ai idee, boule? Nu ești 'd'alci din sat?

— Ba da... dar nu știu...

— Trebuie să fi tâmpit și ido t ca să stai în Ghergani și să nu știi unde locuiește Ion Ghica.

— N'am poftă să-ți spun...

— Măi, vrei să te umflu, să te bușesc jos, să îți trag câteva, să nu le mai uști? Ai auzit tu

de mine, mă? Țipă fiu în maică, de mine și nu-mi pasă de nimeni! Haide sue-te pe capră și să-mi arăți casa ministrului că te bag în răcori. Cu mine nu glumești tu, când am hârtie la mână dela taif pentru ministru.

Ion Ghica se sui umilit pe capră și-l conduse pe subprefect până la casa lui:

— Aici șade Ion Ghica.

Indată ce se dete ministrul jos de pe capră, îl salutară santinelele, servitorii îi deschiseră ușile, plecându-se umiliți și zicându-i cucoane, excelență.

— Măria ta, bălbăi subprefectul.

— Eu sunt Ion Ghica, spuse în cele din urmă șeful guvernului către zăpciul, care era p'aci să cază jos de frică.

Frumos te porți cu lumea! Cum trebuie să vorbești cu nenorocii de țărani! Mi închipuiesc... Dar nu sunt supărat pentru mine... Haide, te poftesc la dejun... Și vom mai vorbi.



Scuză

Ea: Aceasta e a treia bucătăreasă pe care mi-o săruți.

El: Așa-i, dar cine te pune să le schimbi?

Răutăcioasă

Filica de bancher: Știi, e adevărat că locotenentul mă iubește... azi mi-a și cerut mâna.

Prietena: Așa dar... după toate calculele, tot pe tine te iubește.

UN MOTOR

cu garnitură de treerat de 12 P. F. din renumita fabrică Kallai Lajos, care e numai de 2 ani în folosință și e în bună stare, se vinde din mână liberă, din cauza altei ocupațiuni. Pe lângă susnumitele se află și o moară cu o peatră de »Sárospataki« 36 țol, un măcinător pentru cucuruz cu cioclodli foarte practic, și o Oloiniță completă, sistemul cel mai nou, un an folosită. Motorul în sezonul treieratului poartă garnitura de îmblătit, iar de aci încolo poartă moara, măcinătorul de cucuruz și Oloinița — toate de-odată. Dacă convine se vinde și numai garnitura de îmblătit cu motorul. Susnumitele se află în cottul Timiș. Condițiuni favorabile de plată.

Doritorii de-a cumpăra susnumitele, să se adreseze administrațiunei »Foalei Poporului Român« alăturând 10 fileri în mărci, de unde l-se va da adresa vânzătorului.

Zece cărți în cinste!

Cei cari abonează foile noastre: „Foaia Poporului Român”, „Foaia Ilustrată” și „Cucu” cu 7 coroane pe un an, pot să-și aleagă 10 din cărțile înșirate aci.

1. Calendarul Poporului Român pe anul 1913. Prețul 40 fileri.
 2. Conceptul juridic de Națiune-Naționalitate în Ungaria de Iosif Popu. Prețul 2 coroane.
 3. Judele comunal, sfaturi folositoare. Prețul 1 coroană.
 4. Despre prăsirea rămătorilor (porcilor). Mulți nu știu că în anumite ținuturi care soiul de rămători trebuie prăsit. Aici vom afla o mulțime de învățături. Prețul 50 fileri.
 5. Despre prăsirea galițelor. Care e cauza că mor galițele și cum ne putem feri de această pagubă? Prețul 50 fileri.
 6. Apicultura (despre albinărit). Sfaturi celor cari voesc să se ocupe cu albinăritul. Prețul 50 fileri.
 7. Despre darea de venit. Prețul 1 coroană.
 8. Despre darea de vânat. Prețul 1 coroană.
 9. Tot Bănătu-i fruncea! poezii de Dr. George Gârda.
 10. Prorocirea timpului. O cânticică foarte interesantă. Prețul 50 fileri.
 11. Prăsirea vitelor cornute.
 12. Despre cărțile funduare.
 13. Poezii populare.
 14. Povești de I. Pop Reteganul.
 15. Dela moară (poveste.)
 16. Sfaturi în afaceri de dare.
 17. Poezii populare.
- sau: în locul celor zece cărți: un exemplar:
OCHTOIG BOGAT, de George Cătană, învățător.

Cantorul bisericesc

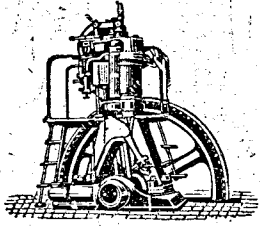
De George Bujiganu

se află de vânzare numai la Administrația foi noastre. — Cuprinde pe 444 pagini mari: Rindu a a Vecerniei, Utremiei, Liturgiei pe opt glasuri, împreună cu rinduiala serviciului tuturor sărbătorilor de peste an și a tipicului bisericesc.

Prețul: broșat 10 Cor.
legat 12 „
Pentru porto e a se alătura 92 f.



Motoare „OTTO” cu gas (de iluminare), benzină, benzol, gaz de adsorbție, locomobile cu benzină, locomotive, cumpăne pentru iluminare, și cumpăne cu pompă, motoare de presiune înaltă cu ulei brut, se pot căpăta numai la



Fabrica **LANGEN & WOLF**
de motoare
Budapesta VI., Váci-körút 59. sz.

Atelier propriu pentru reparaturi are în:
IX., Mester-utca 31.

Budget gratuit!



In Zagrab: Frankopanska-ulice no. 14.

Abonamentul „Foi Poporului Român” pentru aceia cari comandă mai multe foi pe o singură adresă e:

pe un an..... Cor. 2.08
pe un jum. de an „ 1.04

Magasinul de articlii

pentru aranjamente de bucatării al firmei

Özv. Székelyné és Tsa
Budapesta, Várház-körút Nr. 12.

Recomandă depositul sau bogat în foi articlii de gospodărie.

Fiecare cumpărător obține 10% rabat.

Telefon 101-09 Telefon 101-09

Cel mai ieftin izvor de targuit.

Magasinul de mode de domni, dame și de pălării al lui

Stach M. Marcell

Budapest, IV., Muzeum-körút 37.

Specialități: de cravate, gulere și manșete, buse și jupeane fabricate proprie, precum și costuri de copil. — A bituri fabricate proprie. — 5 procent rabat.

Lányi Testvérek mechanici

Intreprindere electrică concesionată de lege

Budapesta, VII., Damjanich-utca 9.
Telefon 137-88.

Efectuăm lucrări Avem depozit de foi de iluminare și articlii cari cad în de transmisuini de brânșă aceasta, forta. Precum ș ins, lămpile „Wof am”, talață aparatelor, de srop al și întreținerea și toate în bună stare a celelalte corpuri lampelor candelabre etc.

La chemare telefonica venim imediat.

Sarkadi Imre

ciasornicar și giuvaergul

Budapesta, VIII., Üllői-ut 36.

(vis a vis de muzeu' comercial)

Mare asortiment de totfelul de ciasornice și giuvaericale, preturi ieftine. Serviciu prompt și conștiincios.

Telefon: «József» 5-39.

Magasinul de pălării și de mode de domni

VIRÁG GYULA

Budapesta, IX., Ráday-u. 14

Pălării engleze, italiene și indigene
Pălării tari dela 4. Cor. în sus
Cilindre e să calcă imediat.

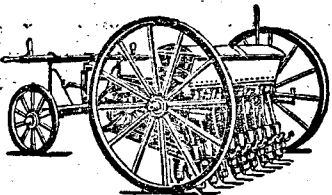
Depositul fabricii de mașini agricole

Gömöri Testvérek

Budapest, IX. ker., Boráros-tér 2. szám.

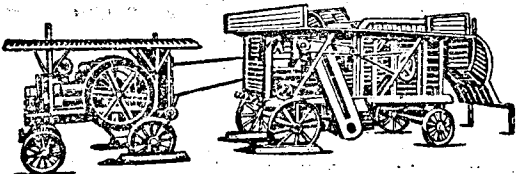
Repr. gen. pentru Ungaria a fabricii de mașini și a turnătorie re for K. & B. Jezek din Blansko.

Noutate!



Garniturile pentru mașinele de treerat cu motor, instalațiunile pentru mori și mașinele de semănat furnizate de Frații Gömöri s'au dovedit ca cele mai bune, din care motiv le recomandăm cu toată căldura stimatului public de economi.

Noutate!



Premiate cu numeroase premii prime
Recomandăm garniturile noastre p. treerat simple și cele mai noi cu motor, pe lângă cea mai perfectă garanție și condițiunile de plată cele mai favorabile
Trimitem cumpărătorilor noștri monter pentru a da instrucție gratuită în manipularea mașinelor.

Recomandăm mașinele noastre de semănat, sistemul cel mai nou, mecanismul cel mai tare și mai corespunzător cerințelor timpului, prevăzute cu aparat pentru semănarea porumbului.

Recomandăm de asemenea și următoarele specialități: rîșnițe cu suluri de piatră și site cilindrice pentru măcinatul mare și fin, mijlociu, cu minaj de apă, vapor și motor, mașinele pentru fabricarea cărămidii, instalațiuni complete pentru fabrici de cărămidă, mașini pentru fabricarea articolelor de ciment, precum și mașinele pentru sfărîmarea petrelor.

Vizităm pe cheftuielele noastre în persoană pe acei serioși cumpărători cari, se interesează de mașinele noastre; astfel dinșii vor putea să cumpere mașinele mai ieftin, crușînd cheltuielile de drum, proviziunea agentului și vor avea parte de serviciul cel mai culant.
Preț-curent și budget la cerere trimitem gratuit.

Fabrica de candelabre a lui Susztig Sándor

Budapesta, VIII., Rökk Szilárd-u. 14.
Telefon József 12-07.

Mare asortiment de candelabre veritabile „Iust Wolfram.” Lucrăm după model candelabre de tot soiul. Institut galvanic. Articlii electrotehnici. Intreprindere de instalații electrice concesionată de lege.

SZIMON ISTVÁN

delloctesse, coloniale, banturi
conserve, brânzcturi, banturi fine, ca liquoruri, șampanie vinuri de Bordeaux și Mosel etc.

Magazine:

V., Fűrđi-utca 12. Telefon 129-50
V., Váci-körút 6). Telefon 26-22
VI., Bajza-utca 16. Telefon 1.6-62

In ambulatorul pentru bolnavi de plumăni al
Drului Wattenstein
VII., Damjanich-utca Nr. 35.

concesionat de ministrul de interne să crează cu serul renumit în contra tuberculosel Comain cura durează înainte de misă dela 11-12 ore, după masă între orele 5 și 6. TELEFON 159-36

Anunțuri se primesc la Administrația foi noastre